



إلغاء تدريجي للتدابير الاحترازية الخاصة بدخول البلاد

ستقوم الحكومة النرويجية في إطار ما يسمى "الحياة اليومية الطبيعية مع درجة عالية من التأهب" بإلغاء التدابير الاحترازية الخاصة بدخول البلاد على ثلاث مراحل. تبدأ المرحلة الأولى اعتبارًا من الساعة الرابعة عصرًا من يوم السبت الموافق 25 سبتمبر / أيلول.

سيُسمح اعتبارًا من هذا التوقيت لجميع مواطني دول المنطقة الاقتصادية الأوروبية، بما في ذلك مواطني دول أخرى من المقيمين في المنطقة الاقتصادية الأوروبية، بالدخول إلى النرويج. كما تنطبق نفس الإجراءات على المقيمين في المملكة المتحدة وسويسرا. ونفس المجال أيضًا أمام إمكانية دخول جميع الأجانب من الدول المصنفة باللون البنفسجي إلى النرويج. الدول البنفسجية هي مجموعة من البلدان خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية / الشنغن، والتي يرى المعهد الوطني للصحة العامة إمكانية فرض قيود أقل صرامة عليها.

قالت وزيرة العدل والسلامة العامة، مونیکا ميلاند (حزب المحافظين) "نعيش تحت وطأة تدابير صارمة على الحدود منذ وقت طويل، وكانت هذه الإجراءات مهمة للتصدي للعدوى القادمة من الخارج. عندما ننتقل الآن إلى مرحلة الحياة اليومية الطبيعية، فإن الحكومة تخطط لتخفيف تدريجي للقيود المفروضة على دخول البلاد، وستجري عملية إلغاء القيود في ظل مراقبة دقيقة".

تبدأ المرحلة الأولى من تخفيف قيود الدخول إلى البلاد اعتبارًا من الساعة الرابعة عصرًا من يوم السبت الموافق 25 سبتمبر / أيلول، ومن المقرر أن تنتقل إلى المرحلة التالية بحلول النصف الثاني من شهر أكتوبر / تشرين الأول.

التغييرات التي تطرأ في المرحلة 1

تدخل التغييرات التالية حيز التنفيذ اعتبارًا من الساعة الرابعة عصرًا من تاريخ 25 سبتمبر / أيلول 2021:

الدخول إلى البلاد

- تُلغى قيود الدخول، أي المعوقات المفروضة على من يحق لهم دخول النرويج، بالنسبة للمنطقة الاقتصادية الأوروبية / منطقة الشنغن والدول المصنفة باللون البنفسجي، ويترتب على ذلك أن مواطني دول المنطقة الاقتصادية الأوروبية، ومواطني دول أخرى من المقيمين في المنطقة الاقتصادية الأوروبية، والمقيمين في المملكة المتحدة وسويسرا، يحق لهم دخول النرويج. وتُلغى أيضًا قيود الدخول بالنسبة للمقيمين في الدول المصنفة باللون البنفسجي، وهي مجموعة من البلدان خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية / الشنغن، والتي يرى المعهد الوطني للصحة العامة إمكانية فرض قيود أقل صرامة عليها.
- يُسمح بدخول البلاد في الوقت الحالي عبر المعابر الحدودية المعتمدة البالغ عددها 35 معبرًا لمن ليس لديهم استثناءات خاصة. سيتم إعادة فتح المعابر الحدودية المغلقة عندما توفر البلدية الحدودية إجراءات الاختبار والمعلومات الضرورية للمسافرين.

- ستُعطي الشرطة الأولوية في إطار جهودها في الرقابة على الحدود إلى المسافرين القادمين من المناطق ذات معدلات العدوى المرتفعة. وستحظى إجراءات الرقابة على المسافرين القادمين من المناطق ذات معدلات العدوى المنخفضة على أولوية أقل، ولكن سيتم إجراء عمليات تفتيش عشوائية على المسافرين من هذه المناطق.

الحجر الصحي وإجراء الاختبار

- يتم إلغاء الحجر الصحي عند دخول البلاد للقادمين من مناطق مصنفة باللون البرتقالي. سيطبق الحجر الصحي عند دخول البلاد اعتبارًا من الآن فقط على القادمين من الدول المصنفة باللون الأحمر واللون الأحمر الداكن واللون البنفسجي واللون الرمادي (قائمة الدول الثالثة).
- يُلغى الحجر الصحي عند دخول البلاد بالنسبة للأطفال دون سن 18 عامًا، ولكن يستمر العمل بواجب إجراء الأطفال لاختبار على الحدود بالنسبة للقادمين من مناطق تخضع لواجب الحجر الصحي. ويوصى أيضًا بإجراء اختبار بعد ثلاثة أيام من الوصول.
- بإمكان المسافرين البالغين القادمين من مناطق تخضع لواجب الحجر الصحي إنهاء الحجر بعد إجراء اختبار بي سي آر (PCR) يُظهر نتيجة سلبية بعد ثلاثة أيام على الأقل من الوصول. يُلغى العمل بواجب إجراء اختبار بي سي آر (PCR) في اليوم السابع من الوصول.
- يتم إلغاء اشتراط الإقامة بفندق الحجر الصحي، ولكن يتم الاحتفاظ بهذا النظام كعرض اختياري لمن ليس لديهم مكان مناسب آخر لقضاء فترة الحجر الصحي. بالنسبة للمقيمين في فنادق الحجر الصحي عند دخول القواعد الجديدة حيز التنفيذ، فيمكنهم إكمال فترة الحجر في الفندق إذا رغبوا في ذلك.
- يُلغى شرط إجراء اختبار الكورونا قبل الوصول إلى النرويج.
- يُلغى شرط إجراء الاختبار عند عبور الحدود / وصول البلاد للمسافرين القادمين من الدول والمناطق المصنفة باللون الأخضر واللون البرتقالي. يستمر العمل بشرط إجراء الاختبار للمسافرين القادمين من المناطق التي تخضع لواجب الحجر الصحي عند دخول البلاد.
- إعفاء المطاعم بشكل كامل ممن لديهم توثيق معتمد من الحجر الصحي وإجراء الاختبار.

التغييرات في المرحلة 2

تخطط الحكومة في المرحلة 2 إلى رفع القيود المفروضة على من يُسمح لهم بدخول البلاد من جميع الدول المدرجة في قائمة الاتحاد الأوروبي للبلدان الثالثة. سيتم أولاً إلغاء واجب الخضوع للحجر الصحي بالنسبة لدول المنطقة الاقتصادية الأوروبية / الشنغن والدول المصنفة باللون البنفسجي، وبعد ذلك سيتم إلغاء الحجر لجميع الدول المدرجة في قائمة الاتحاد الأوروبي للبلدان الثالثة. وسيتم إجراء تسهيلات مماثلة فيما يخص متطلبات إجراء الاختبار على الحدود وتسجيل الدخول.

التغييرات في المرحلة 3

سيتم في المرحلة 3 النظر فيما هي القيود التي ستسري عند دخول النرويج وقواعد الحجر الصحي المرتبطة بذلك. سنحتفظ بجميع الصلاحيات. سيتم إلغاء متطلبات إجراء الاختبار عند الوصول واختبار بي سي آر (PCR)، ولكن يمكن إعادة العمل بهذه المتطلبات عند الضرورة. سيتم العمل بإجراءات التأهب فيما يخص الرقابة على الحدود داخل إطار منطقة الشنغن.

تخفيض تدريجي لمراكز إجراء اختبارات الكورونا

تخطط الحكومة إلى تخفيض تدريجي في عدد مراكز إجراء اختبارات الكورونا على ثلاث مراحل. سنحتفظ في المرحلة الأولى بمراكز الاختبار الموجودة في المطارات التي بها رحلات سفر دولية وكذلك في منطقتي سفيناسوند Svinesund وإستورسكوغ Storskog. بالنسبة لمراكز الاختبار الأخرى، فسنقرر البلديات ذاتها ما إذا كان الاختبار سيجري في المعبر الحدودي أو في

البلدية. سنحتفظ في المرحلة الثانية بمراكز إجراء الاختبارات في مناطق غارديرمون Gardermoen وسفيناسوند Svinesund وإستورسكوغ Storskog، في حين سيتم إغلاق جميع المراكز الأخرى وسيتم إجراء الاختبار للمسافرين عبر هذه المعابر الحدودية في البلدية مقصد المسافرين. في المرحلة 3، لن يكون هناك وجود لمراكز إجراء الاختبارات على الحدود، ولكن ستكون لدى البلديات استراتيجية تأهب بحيث تستطيع البدء في إجراء الاختبارات على الحدود في غضون أيام قليلة.

تخفيف تدريجي لإجراءات الرقابة على الحدود

تخطط الحكومة لتخفيف تدريجي لإجراءات الرقابة على الحدود على ثلاث مراحل. سيُسمح بدخول البلاد في الوقت الحالي عبر المعابر الحدودية المعتمدة البالغ عددها 35 معبراً لمن ليس لديهم استثناءات خاصة. سيتم إعادة فتح المعابر الحدودية المغلقة عندما توفر البلدية الحدودية إجراءات الاختبار والمعلومات الضرورية للمسافرين. أي أن عدد أماكن عبور الحدود المعتمدة سيزيد عندما تنتهي البلديات من تجهيز إجراءات الاختبار على الحدود. ستعطي الشرطة الأولوية في إطار جهودها في الرقابة على الحدود إلى المسافرين القادمين من مناطق ذات معدلات عدوى مرتفعة. وستحظي إجراءات الرقابة على المسافرين القادمين من مناطق ذات معدلات عدوى منخفضة على أولوية أقل، ولكن سيتم إجراء عمليات تفتيش عشوائية للمسافرين. سنجري بشكل متواصل تقييمًا لإعادة فتح المعابر الحدودية المغلقة وإلغاء إجراءات الرقابة الحدودية على المسافرين داخل حدود منطقة الشنغن، ولكننا نعتد في هذا الأمر على عدة أمور، من بينها على سبيل المثال القدرة الاستيعابية لدى البلديات فيما يخص إجراء الاختبارات. ستجري الشرطة بناءً على المعارف المتوفرة خلال المرحلة 2 عمليات تفتيش عشوائية على الحدود على المسافرين داخل حدود منطقة الشنغن. سيُسمح بدخول البلاد عبر جميع المعابر الحدودية. سيتم العمل بإجراء الرقابة الحدودية الاعتيادية على الحدود الخارجية لمنطقة الشنغن مع تطبيق دليل الإرشادات الخاص بقواعد مكافحة العدوى المعمول بها. سيكون لدى الشرطة في المرحلة 3 استراتيجية تأهب لإمكانية إعادة فرض إجراءات الرقابة الحدودية على المسافرين داخل حدود منطقة الشنغن في غضون أيام قليلة.

تخفيف تدريجي لمهام المركز الوطني للرقابة

سيقوم المركز الوطني للرقابة بتخفيض عدد موظفيه تدريجيًا وسيُنهى أعمال الرقابة والتسجيل والتبليغ في 31 أكتوبر / تشرين الأول. وبعدها سيتم الاحتفاظ بكادر وظيفي يستطيع تقديم معلومات عبر الرسائل النصية القصيرة إلى المسافرين الذين يخضعون لواجب إجراء الاختبار والدخول في الحجر الصحي. سنحتفظ بإجراءات التأهب التي تمكننا من إعادة إنشاء مركز الرقابة الوطني حتى نهاية عام 2021. وسيتم قبل نهاية عام 2021 النظر فيما إذا كان سيتم تمديد إجراءات التأهب.

تعديلات خاصة بمنطقة سفالبارد والبواخر السياحية على ساحل سفالبارد

يستمر العمل بمتطلبات تنفيذ الحجر الصحي في البر الرئيسي قبل مواصلة الرحلة إلى سفالبارد. تلغي الحكومة الآن الشرط الخاص بضرورة إجراء اختبار كورونا يُظهر نتيجة سلبية قبل السفر إلى سفالبارد. بالإضافة إلى ذلك، سيتم إلغاء الشروط الخاصة بتنظيم الأنشطة السياحية ورفع القيود المفروضة على استغلال السعة الاستيعابية في الفنادق وأماكن المبيت الأخرى الموجودة في سفالبارد. تُلغى من حيث المبدأ المتطلبات الخاصة بإجراءات تنظيم رحلات البواخر على ساحل سفالبارد، ولكن ستظل هناك قيود فيما يتعلق بإنزال الركاب في سفالبارد، وستستمر المتطلبات الخاصة بضرورة عودة الباخرة إلى ميناءها الأصلي في حالة الاشتباه أو التأكد من وجود عدوى على متنها. تدخل هذه التعديلات حيز التنفيذ اعتبارًا من الساعة الرابعة عصرًا من يوم 25 سبتمبر / أيول. يستمر الحظر المؤقت المفروض على الرحلات الدولية للطيران العارض إلى سفالبارد.

تعديلات خاصة بالبواخر السياحية على طول ساحل البر الرئيسي النرويجي

تلغي الحكومة معظم الشروط الخاصة بإجراءات تنظيم رحلات البواخر السياحية على طول ساحل البر الرئيسي النرويجي، ولكن يستمر العمل بالقيود المتعلقة بإنزال الركاب إلى البر. يستمر العمل أيضا بواجب الدخول في الحجر الصحي لأطقم البواخر السياحية، ولكن مع إحداث بعض التعديلات الطفيفة نتيجة التغييرات الأخرى التي طرأت على اللوائح العامة الخاصة بدخول البلاد. تدخل هذه التعديلات حيز التنفيذ اعتبارًا من الساعة الرابعة عصرًا من يوم 25 سبتمبر / أيول.

استمرار ضرورة إعطاء هيئة الرقابة على شؤون العمل موافقة مسبقة على مكان الإقامة يجب على العمال والمتقاعدين الأجانب الذين تم قبولهم بموجب نظام تقديم الطلبات والذي تديره الهيئة النرويجية للملاحة البحرية ومديرية الزراعة، الاستمرار في تنفيذ الحجر الصحي في مكان إقامة مناسب معتمد من قبل هيئة الرقابة على شؤون العمل أو في فندق للحجر الصحي. نحتفظ بالشروط المتعلقة بضرورة الاعتماد المسبق من قبل هيئة الرقابة على شؤون العمل لمكان الإقامة المناسب في المرحلة الأولى من تخفيف تدابير الدخول.

الإلغاء التدريجي للإجراءات الاحترازية الخاصة بدخول البلاد في إطار مرحلة "الحياة اليومية الطبيعية مع درجة عالية من التأهب"			
المرحلة 3	المرحلة 2	المرحلة 1	القيود / النصائح / التدابير
		تُلغى اعتبارًا من 1 أكتوبر / تشرين الأول. يتم استبدالها بتوصيات السفر لبلدان محددة.	توصيات السفر التي أصدرتها وزارة الخارجية
يتم النظر فيها لاحقًا.	تُلغى بالنسبة لجميع الدول المدرجة في قائمة الاتحاد الأوروبي للدول الثالثة.	تُلغى القيود الخاصة بالمنطقة الاقتصادية الأوروبية / الشنغن والدول المصنفة باللون البنفسجي.	قيود الدخول (الفئات التي يُسمح لها بدخول البلاد)
يتم النظر فيها لاحقًا.	يُلغى أولاً بالنسبة لدول المنطقة الاقتصادية الأوروبية / الشنغن والدول المصنفة باللون البنفسجي. ثم يتم بناءً على تقييم جديد إلغاؤه بالنسبة لجميع الدول المدرجة في قائمة الاتحاد الأوروبي للدول الثالثة. إذا لم يتم إلغاؤه بالنسبة لجميع الدول المدرجة في قائمة الاتحاد الأوروبي للدول الثالثة، فسيتم النظر في إمكانية منح إعفاء من الحجر الصحي للأشخاص الذين يمكنهم تقديم شهادة تطعيم غير قابلة للتحقق من صحتها. يمكن إعادة العمل بواجب الخضوع للحجر الصحي للقادمين من بعض الدول التي بها تطورات مثيرة للقلق في وضع العدوى.	يُلغى واجب الحجر الصحي للمسافرين القادمين من الدول المصنفة باللون البرتقالي. يُلغى الحجر الصحي بالنسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا، ولكن نحتفظ بواجب إجراء الاختبار على الحدود والتوصية بإجراء اختبار جديد بعد ثلاثة أيام من الوصول. بإمكان المسافرين البالغين القادمين من دول تخضع لواجب الحجر الصحي إنهاء الحجر بعد إجراء اختبار بي سي آر (PCR) يُظهر نتيجة سلبية بعد ثلاثة أيام على الأقل من الوصول.	واجب الخضوع للحجر الصحي
تقليص نطاق استخدامه.		نحتفظ به حتى إشعار آخر كعرض للأشخاص الذين ليس لديهم مكان مناسب لقضاء فترة الحجر الصحي. يُلغى.	فندق الحجر الصحي
	يُلغى تدريجيًا مع واجب الخضوع للحجر الصحي.	يُلغى بالنسبة للمسافرين القادمين من الدول المصنفة باللون الأخضر واللون البرتقالي.	إجراء الاختبار قبل الوصول إجراء الاختبار عند الوصول

	يمكن إعادة العمل به للقادمين من بعض الدول التي بها تطورات مثيرة للقلق في وضع العدوى.	نحتفظ به بالنسبة للمسافرين القادمين من الدول التي تخضع لواجب الحجر الصحي.	
	يُلغى تدريجياً مع واجب الخضوع للحجر الصحي. يمكن إعادة العمل به للقادمين من بعض الدول التي بها تطورات مثيرة للقلق في وضع العدوى.	اختبار بي سي آر (PCR) اختياري بعد 3 أيام للمسافرين القادمين ممن عليهم واجب الخضوع للحجر الصحي. إلغاء إجراء اختبار بي سي آر (PCR) إلزامي بعد سبعة أيام من الوصول.	إجراء اختبار بي سي آر (PCR) بعد الوصول
خطة لرفع درجة التأهب وتصعيد التدابير	يُلغى تدريجياً مع واجب الخضوع للحجر الصحي.	مرتبط بالحجر الصحي ومتطلبات إجراء الاختبار.	التسجيل عند دخول البلاد
خطة لرفع درجة التأهب وتصعيد التدابير	ينتهي تقديم خدمة الإرشادات عبر الهاتف اعتباراً من تاريخ 31 أكتوبر / تشرين الأول. سيستمر العمل بتقديم معلومات عن طريق الرسائل النصية القصيرة إلى الأشخاص الذين عليهم الخضوع للحجر الصحي.	تخفيض عدد الموظفين	المركز الوطني للرقابة على القادمين
إمكانية اشتراط حيازة الشهادة بالنسبة للقادمين من دول محددة حتى يتم إلغاء هذا النظام وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي.		يتم استخدامها.	شهادة كورونا عند الدخول
إجراءات تأهب لإمكانية إعادة العمل بإجراءات الرقابة على الحدود على المسافرين عبر الحدود الداخلية لمنطقة الشنغن.	ستجري الشرطة بناء على المعارف المتوفرة عمليات تفتيش عشوائية على المسافرين عبر الحدود الداخلية لمنطقة الشنغن. يُسمح بدخول البلاد عبر جميع المعابر الحدودية. سيتم العمل بإجراء الرقابة الحدودية الاعتيادية على المسافرين عبر الحدود الخارجية لمنطقة الشنغن مع تطبيق الدليل الإرشادي الخاص بقواعد مكافحة العدوى المعمول بها.	تتركز إجراءات الرقابة الحدودية الخاصة بالحدود الداخلية لمنطقة الشنغن على المسافرين القادمين من مناطق ذات معدلات عدوى مرتفعة. إجراء عمليات تفتيش عشوائية على المسافرين الآخرين. لا يُسمح بالدخول إلا عبر المعابر الحدودية المعتمدة والبالغ عددها 35 معبراً. إجراءات رقابة اعتيادية على الحدود الخارجية لمنطقة الشنغن مع تطبيق الدليل الإرشادات الخاص بقواعد مكافحة العدوى المعمول بها.	إجراءات الرقابة على الحدود

التفاصيل الخاصة بالمرحلتين 2 و3 هي مبدئية وقد تطرأ عليها تعديلات.